

## 66. అత్త తహారీమ్ (నిషిధ్తం) సూరా పరిచయం

ఈ సూరా మదీనా కాలానికి చెందినది. ఇందులో 12 ఆయతులు ఉన్నాయి. ఈ సూరా ప్రవక్త ముహమ్మద్ (సాలసం) కుటుంబ జీవనం గురించి, ఆయన భార్యల వివాదాల గురించి తెలియజేసినది. ఈ సమస్యలకు సూచించబడిన పరిపూర్వాన్ని విశ్వాసులు ఒక పారంగా, సంతోషకరమైన కుటుంబ జీవనానికి అదర్చంగా స్వీకరించాలని చెప్పడం జరిగింది. ఈ సూరా మొదటి ఆయత్లో వచ్చిన పదాన్నే దీనికి పేరుగా పెట్టడం జరిగింది. ఈ సూరాలో రెండు ముఖ్యమైన విషయాలను ప్రస్తావించడం జరిగింది. మొదటి విషయం, ప్రవక్త ముహమ్మద్ (సాలసం) తన భార్యలను దూరంగా ఉంచారు. అందుకు కారణం వారిలో కొందరు ఈర్ష్య అసూయలకు గురికావడం వల్ల ఆయన అలా చేయవలసి వచ్చింది.

రెండవ విషయం ప్రవక్త ముహమ్మద్ (సాలసం) తన భార్యలలో ఒకరికి ఒక రహస్యాన్ని తెలియజేసారు. ఆమె ఆ విషయాన్ని మరో భార్యకు చెప్పారు. ఈ విషయం తెలిసి ప్రవక్త (సాలసం) చాలా నిరాశకు గురయ్యారు. ఈ ప్రవర్తన విశ్వాసఫూతుకంగా భావించారు. ఆయన ఎంతగా వేదనకు గురయ్యారంటే వారికి విదాకులు ఇస్తానని పోచురించారు కూడా. ఈ సూరాలో ప్రవక్త(సాలసం) భార్యలను ఉద్దేశించి, వారి వివాదాల విషయమై కరినంగా పోచురికలు చేయబడ్డాయి.

ఈ సూరాలో భార్యలకు సంబంధించి రెండు విభిన్నమైన ఉదాహరణలను ఇవ్వడం జరిగింది. లూత్ (అస), నుహ్ (అస) వంటి విశ్వాసులను పెళ్ళాడిన అవిశ్వాస భార్యలకు సంబంధించినది మొదటి ఉదాహరణ. రెండవ ఉదాహరణలో అవిశ్వాసిని పెళ్ళాడిన విశ్వాసి ఆయన భార్య గురించి చెప్పడం జరిగింది. ఇందులో ఫిర్జెన్ భార్య గురించి తెలియజేయడం జరిగింది. అలాగే అవివాహిత కన్య ఆయన మర్యాద గురించి కూడా ప్రస్తావించబడింది. ఈ ఉదాహరణల ద్వారా తెలుసుకోవలసిన పాతాలు ఏమంటే, తీర్పుదినాన కుటుంబ సంబంధాలు ఏ విధంగాను ఉపయోగపడవు. ఆ రోజున ఉపయోగపడేది మంచిపనులే. భార్య అయినా, భర్త అయినా ఎవరు చేసుకున్న మంచి పనులు వారికి ఉపయోగపడతాయి. బాధాకరమైన శిక్ష నుంచి మనిషిని కాపాడేది సదాచరణ మాత్రమే.



## 66. అత్ తహ్రీమ్ సూరా

అవతరణ : మదీనా ఆయతులు : 12

అపోర కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన  
అల్లాహో పేరుతో

**1** ﴿ ప్రవక్తా! అల్లాహో నీ కోసం ధర్మ సమ్మతం చేసిన దానిని నువ్వేందుకు (నీ కొరకు) నిషేధించుకుంటున్నావు? <sup>1</sup> (ఏమిటి?) నువ్వు నీ భార్యల ప్రసన్న తను పొందగోరుతున్నావా? అల్లాహో క్షమాశీలుడు, దయామయుడు.

سُورَةُ الْتَّهْرِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَمْ يُؤْمِنُوا مَا أَعْلَمُ اللَّهُ لَكُمْ بِتِبَاعِي مَرْضَاتٍ

أَذْوَاجِكُنَّ وَاللَّهُ عَفْوُرٌ حَدِيمٌ ۝

1. ఇంతకీ అంతిమ దైవప్రవక్త (సఅసం) తన కొరకు నిషేధించుకున్న ఆ వస్తువు ఏమిటి? దేవుడు ఈ విషయమై ఎందుకింతగా అప్రసన్నుడయ్యాడు? అని ప్రశ్నించు కుంటే ఈ సందర్భంగా ఒక సుప్రసిద్ధ సంఘటన ముందుకు వస్తుంది. సహీహో బుఫారీ తదితర హదీసు గ్రంథాలలో వచ్చిన దాని ప్రకారం దైవప్రవక్త (స) ప్రతిరోజు తన ధర్మపత్రి అయిన హజ్రత్ జైనబ్ బిస్నే జహాం (ర.అన్హా) వద్దకు వెళ్ళి కాస్సేపు ఆగేవారు. ఆమె గారిచ్చిన తేనెను ఆయన సేవించేవారు. దైవప్రవక్త (స) ఈ విధంగా మామూలుకన్నా కొంత ఎక్కువ సమయం అక్కడ గడపటాన్ని హజ్రత్ హాఫ్సా, హజ్రత్ ఆయిషా (ర.అన్హా)లు గమనించారు. దైవప్రవక్త (స)ను అక్కడ ఆగకుండా చేయటానికి వారిద్దరూ ఒక పథకం తయారుచేశారు. ఈ పథకం ప్రకారం దైవప్రవక్త (స) తామిద్దరిలో ఎవరింటికి వచ్చినాసరే, “దైవప్రవక్తా (స)! తమరి నోటిసుంచి మగాఫీర్ (అడొక రకమైన పువ్వు దాని వాసన కాస్త వెగటుగా ఉంటుంది) వాసన వస్తోందేమిటి?” అని అడగాలి. వారు అనుకున్నంత పనీ చేశారు కూడా. వారి ప్రశ్నకు దైవప్రవక్త (స) సమాధానమిస్తూ, “ఏమిటి, నా నోటిసుంచి దుర్వాసన వస్తోందా? నేను జైనబ్ ఇంట కేవలం తేనె మాత్రమే సేవించానే! సరే, ఇకనుంచి ఎన్నడూ తేనె త్రాగనని నేను ఒట్టేసుకుంటున్నాను. కాని ఈ సంగతి మీరెవరికీ చెప్పాడ్దు” అన్నారు (సహీహో బుఫారీ - అత్తప్రీమ్ సూరా వ్యాఖ్యానం). సుననె నసాయిలో వచ్చిన దాని ప్రకారం ఆయన (స) తన స్వాధీనంలో ఉన్న ఒక బానిసరాలిని తన కొరకు నిషేధించుకున్నారని ఉంది (పేథ అల్బానీ దీనిని ప్రామాణికమైన ఉల్లేఖనంగా ఖరారు చేశారు). (సుననె నసాయి - 3/83). కాగా;

**2** (అనుచితమైన) మీ ప్రతిజ్ఞలను మీరు ఉపసంహరించుకోవటాన్ని అల్లాహ్ విధిగా భరారు చేశాడు సుమా!<sup>2</sup> అల్లాహ్ యే మీ సంరక్షకుడు. ఆయనే సర్వజ్ఞాని, వివేక సంపన్ముడు.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لِكُمْ تَحْلِيلَ آيَاتِنَا مَوْلَانَا  
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ⑦

మరికొంతమంది విద్యాంసులు దీనిని బలహీన ఉల్లేఖనంగా అభిప్రాయపడ్డారు. ఈ సంఘటన గురించి ఇతర గ్రంథాలలో వచ్చిన వివరాలు ఇలా ఉన్నాయి - ఆమె పేరు మారియా ఖిబ్రియా (ర.అన్హో). దైవప్రవక్త (స)కు ఇబ్రాహీం అనే అబ్బాయి కలిగింది ఈమె ద్వారానే. ఒకసారి ఈమె హజుత్ హఫ్సా (ర.అన్హో) ఇంటికి వచ్చారు. ఆ సమయంలో హఫ్సా ఇంట్లో లేరు. దైవప్రవక్త (స) మాత్రమే ఉన్నారు. వారిద్దరూ తన కుటీరంలో ఏకాంతంలో ఉండగా హజుత్ హఫ్సా (ర.అన్హో) ఏతెంచారు. తాను ఇంట్లో లేనపుడు మారియా ఖిబ్రియా తన ఇంట్లోకి రావటం, దైవప్రవక్త (స)తో ఏకాంతంలో గడపటం హఫ్సాకు ఎంతమాత్రం నచ్చలేదు. ఆమెలోని అసహనాన్ని దైవప్రవక్త (స) సయితం పసిగట్టారు. అప్పుడు దైవప్రవక్త (స) హఫ్సాను ప్రసన్నురాలిని చేయటానికి, మారియాను తన కొరకు నిషేధించుకున్నట్టు ఒట్టేసి చెప్పారు. ఈ సంగతి ఎవరి ముందూ ప్రస్తావించరాదని హఫ్సా (ర.అన్హో)కు తాకీదు చేశారు.

దీనిపై ఇమామ్ ఇబ్రాహిమ్ ఇలా వ్యాఖ్యానించారు : “ఈ సంఘటన పలు విధాలుగా సంకలనం అయింది. ఒకటి మరో దానికి ఆధారంగా ఉంది. బహుశా ఈ రెండు సంఘటనలూ జరిగి ఉండవచ్చు. ఈ రెండు నిషిధ్య అంశాల నేపథ్యంలో ఈ ఆయతు అవతరించి ఉండవచ్చు” (ఫత్తహుల్ బారీ - తప్రీమ్ సూరా వ్యాఖ్యానం). ఇమామ్ శౌకానీ కూడా ఇంచుమించు ఇలాగే అభిప్రాయపడ్డారు. దీనిద్వారా అవగతమయ్యే దేమిటంటే దేవుడు ధర్మసుమృతం (హలాల్) చేసిన ఏ వస్తువునయినా నిషిధ్యం (హరామ్) చేసుకునే అధికారం ఎవరికి లేదు - చివరికి దైవప్రవక్త (సాలసం)కు కూడా ఈ నీర్ణయాధికారం లేదు.

2. అంటే - ఏదైతే చెయ్యకూడదని శపథం చేసుకున్నారో దానికి పరిషోరం చెల్లించి, దానిని తిరిగి చేసేందుకు అనుమతి ఇచ్చాడు. ప్రమాణానికి (ప్రతిజ్ఞకు) సంబంధించిన ఈ పరిషోరం గురించి అల్ మాయిద సూరా 89వ పచనంలో వివరించబడింది. అందువల్ల దైవప్రవక్త (స) కూడా పరిషోరం ఇచ్చారు. (ఫత్తహుల్ ఖదీర్).

**3** ప్రవక్త తన భార్యలలో ఒకామెతో ఒక రహస్య విషయం చెప్పినప్పుడు<sup>3</sup>, ఆమె ఆ విషయాన్ని (మరొకామెకు) తెలియపరి చింది.<sup>4</sup> ఈ సంగతిని అల్లాహు తన ప్రవక్తకు తెలియపరచగా, ప్రవక్త ఈ విషయాన్ని కొంతచెప్పి, మరికొంత దాటవేశాడు.<sup>5</sup> ప్రవక్త ఈ సమాచారాన్ని తన భార్యకు తెలిపినపుడు, ‘ఇంతకీ ఈ విషయం మీకెవరు తెలిపారు?’<sup>6</sup> అని ఆమె అడిగింది. “ఆన్నీ తెలిసిన, సర్వం

وَإِذَا أَسَرَ النَّبِيَّ إِلَى بَعْضٍ أَرْوَاهُ حَدِيثًا فَلَمَّا بَيَّنَتْهُ  
وَأَظَهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضِهِ  
لَمَّا نَبَأَهُ لَهُ قَالَ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ بَيَّنَ

ఈ విషయంలో పండితుల మధ్య అభిప్రాయభేదం ఉంది. ఒక వ్యక్తి ఏదైనా ఒక వస్తువును తన కొరకు నిషేధించుకుంటే అతనేం చేయాలి? అత్యధిక మంది విద్యాంసుల ప్రకారం ఒక్క భార్య తప్ప మరే వస్తువూ అతని కొరకు నిషిద్ధం (హరామ్) కాజాలదు. అతను పరిషోరం చెల్లించవలసిన అవసరం కూడా లేదు. కానీ అతను భార్యను తన కొరకు నిషిద్ధంగా ప్రకటిస్తే మాత్రం ఇది అతనికి వర్తిస్తుంది. అలా ప్రకటించటం వెనుక అతని ఉద్దేశం విడాకులివ్వటమే అయి ఉంటే విడాకులిచ్చేసినట్లే. ఒకవేళ విడాకులివ్వాలన్నది అతని అభిమతం కాకుంటే మాత్రం అది ప్రమాణం (ప్రతిజ్ఞ)గా పరిగణించబడుతుంది. అట్టి పరిస్థితిలో అతను పరిషోరం (కఫ్ఫారా) చెల్లించవలసి ఉంటుంది. (ఐసరుత్ఫాసీర్).

3. ఆ రహస్య విషయం తేనె విషయమో లేక మారియా (ర.అన్హో)ను నిషేధించు కోవటమో అయి ఉంటుంది. ఈ విషయాన్ని అయన (స) హజ్జత్ హఫ్ఫా (ర.అన్హో) తో చెప్పారు.
4. హజ్జత్ హఫ్ఫా (ర.అన్హో) ఈ విషయాన్ని హజ్జత్ ఆయఘా (ర.అన్హో)కు చేరవేశారు.
5. తాను చెప్పిన రహస్యాన్ని రట్టుచేసిన సంగతిని అయన (స) హఫ్ఫాకు తెలియజేశారు. అయితే తన ఉన్నత స్థానం గౌరవ మర్యాదల దృష్ట్యా అయన (సలసం) దీనిపై ఎలాంటి రాద్ధాంతం చేయకుండా ఎంతో మందాగా వ్యవహరించారు. విషయాన్ని చూచాయగా మాత్రమే ప్రస్తావించారు.
6. నేను చెప్పిన రహస్యాన్ని నువ్వు బహిర్గతం చేశావుగదా! అని మహాప్రవక్త (సలసం)

ఎరిగిన అల్లాహ్ నాకీ సంగతిని తెలియ జేశాడు”<sup>7</sup> అని ప్రవక్త చెప్పాడు.

**4** (ఓ ప్రవక్త సతీమణిలారా!) మీరిద్దరూ అల్లాహ్ సమక్కణలో పశ్చాత్తాపం చెందితే<sup>8</sup> (అది మీకే శ్రేయస్వరూపం). నిశ్చయంగా మీ హృదయాలు వంగిపోయాయి.<sup>9</sup> మీరు గనక ప్రవక్తకు వ్యతిరేకంగా ఒండొకరికి సహాయపడితే ప్రవక్తకు సంరక్షకులుగా అల్లాహ్ ఉన్నాడు. జిబ్రియాలు, సజ్జను లైన విశ్వాసులు (అతనికి) ఆదరువుగా ఉన్నారు - అదీగాక దైవదూతలు కూడా అతనికి సహాయకులుగా ఉన్నారు.<sup>10</sup>

**5** ఒకవేళ అతను (ప్రవక్త) మీకు విడాకు లిస్తే అతి త్వరలోనే అతని ప్రభువు అతనికి మీకు బదులుగా మీకన్నా ఉత్తమురాలైన

إِنْ شَوَّبْيَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَفَّتْ قُلُوبُكُمْ لَا وَإِنْ تَظَاهَرَ عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِدِّنِيلُ وَصَاحِبُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُلِّيكُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهُورٌ

عَسَى رَبُّهُ أَنْ طَلَقْنَ آنْ يُبَيِّلَهُ آزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ

నిలదీసినపుడు హజ్రత్ హఫ్మా (ర.అన్హా) ఆశ్చర్యచకితులయ్యారు. ఎందుకంటే ఈ రహస్యాన్ని ఆమె ఆయిషా (ర.అన్హా)కు తప్ప ఇంకెవరికీ చెప్పాలేదు. మొదటినుంచీ ఈ తంత్రంలో వారిద్దరే భాగస్థులు. కాబట్టి హజ్రత్ ఆయిషా (ర.అ) కూడా ఈ సంగతిని దైవప్రవక్త (స)కు చెప్పే ప్రస్త్రే ఉండదు.

7. దీన్నిబట్టి బోధపడేదేమిటంటే ఖుర్జాన్ మాత్రమేగాక ఇతర విషయాలు కూడా దైవప్రవక్త (స)కు ‘పహీ’ ద్వారా తెలియజేయబడేవి.
8. అంటే - మీరు గనక దైవసమక్కణలో పశ్చాత్తాపవడితే మీ పశ్చాత్తాపం స్థీకరించ బడుతుంది.
9. అంటే - దైవప్రవక్త (స)కు ఇష్టంలేని ఒకానాక విషయంలో మీరిద్దరూ కుమ్మక్కు అయ్యారంటే మీ హృదయాలు సత్యం నుండి కొద్దిగా ప్రక్కకు తొలిగాయి. (ఘత్యహాల్ ఖదీర్).
10. దైవప్రవక్త (స)కు వ్యతిరేకంగా మీరు జట్టు కట్టినంతమాత్రాన మీరు ప్రవక్తకు ఎలాంటి నష్టం కలిగించలేరు. ఎందుకంటే ప్రవక్తకు దేవుని అండదండలున్నాయి. దైవదూతల, విశ్వాసుల తోడ్పాటు కూడా అతనికి ఉన్నది.

భార్యలను ప్రసాదిస్తాడు.<sup>11</sup> వారు ముస్లిములు, విశ్వాసం కలిగి ఉన్నవారు, విధేయత చూపేవారు, పశ్చాత్తపం చెందే వారు, ఆరాధనలు చేసేవారు, ఉపవాసాలు పాటించేవారు అయి ఉంటారు. వారు వితంతువులూ అయి ఉంటారు, కన్యలూ అయి ఉంటారు.<sup>12</sup>

**6** & విశ్వాసులారా! మీరు మిమ్మల్ని, మీ కుటుంబీకుల్ని అగ్ని బారినుండి కాపోడు కోండి.<sup>13</sup> (ఆ అగ్ని ఎటువంటిదంటే) మనుషులు, రాళ్ళ దాని ఇంధనం కానున్నారు. దానిపై కర్కుపులు, బలిష్టులు అయిన దూతలు నియమితులై ఉన్నారు. అల్లాహు ఆజ్ఞలను పాలించటంలో వారు ఏమాత్రం అలక్ష్యం చేయరు. పైగా వారికి జారీ చేయబడిన ఆజ్ఞలను వారు ఖచ్చితంగా పాలిస్తారు.

مُسْلِمَاتُ شُوْمُنْتٌ قِنْتٌ تَبَّتْ عِدَّتٌ سَبِّحَتْ  
شَبَّتْ وَأَنْجَارًا ⑥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا أَنْتُمْ كُفَّارٌ وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَأُوْفُدُهَا  
النَّاسُ وَإِنْجَارٌ عَلَيْهَا مَلِكَةٌ غَلَظٌ شَدَادٌ لَا يَعْصُمُونَ  
إِنَّهُ مَا آتَاهُمْ وَقَعْدُهُمْ مَا يُنْهُمُ رُونَ ⑦

11. ప్రవక్త సతీమఱలకు ఈ ఆయతు పొచ్చరిక వంటిది. జాగ్రత్త! మీరేమను కుంటున్నారు!? దేవుడు గనక తలిస్తే ప్రవక్తకు మీకన్నా ఉత్తమురాలైన భార్యలను - మీకు బదులుగా - ప్రసాదిస్తాడు.
12. “సయ్యిబాత్” ( شَبَّاتْ ) అంటే తిరిగివచ్చే వారు అని అసలు అర్థం. వితంతువు అయిన స్త్రీని ‘సయ్యబ్’ అని ఎందుకంటారంటే, ఆమె తన భర్త నుండి తిరిగివస్తుంది (భర్తను కోల్పోయి వస్తుంది). కన్య (బిత్రున్) అంటే - ఇంకా భర్త పొందు ఎరగనిది, సృష్టించబడిన స్థితిలోనే ఉన్నది అని అర్థం (ఫ్రెంచుల్ ఖదీర్).
13. ఈ ఆయతులో విశ్వాసులైన ముస్లింలకు అత్యంత ముఖ్యమైన వారి బాధ్యతను గుర్తు చేయటం జరిగింది. అదేమంటే వారు తమతోపాటు తమ కుటుంబశ్శులను కూడా సంస్కరించాలి. వారికి ధార్మికంగా మంచి శిక్షణ ఇవ్వాలి. అప్పుడే వారు నరకాగ్ని బారినుండి రక్షించుకోగలుగుతారు. అందుకే పిల్లలు ఏదేండ్ల వయస్సుకు చేరుకోగానే వారికి నమాజు గురించి ప్రోత్సహించాలని, పదేండ్ల తరువాత వారు నమాజుల పట్ల

7 ఓ అవిశ్వాసులారా! ఈ రోజు మీరు సాకులు చెప్పకండి. మీరు చేసుకున్న కర్మల ఫలితం మాత్రమే మీకివ్వబడు తుంది.

8 ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ వైపు పశ్చాత్తాపంతో మరలండి - నిష్పల్యమైన పశ్చాత్తాపభావంతో!<sup>14</sup> మీ ప్రభువు మీ పాపాలను మీనుండి దూరం చేయవచ్చు. క్రింద సెలయేళ్లు ప్రవహించే (స్వర్గ) వనాలలో మీకు ప్రవేశం కల్పించవచ్చు. ఆ రోజు అల్లాహ్ ప్రవక్తనూ, అతని వెంట నున్న విశ్వాసులను అవమానపరచడు. వారి కాంతి వారి ముందూ, వారి కుడి వైపు పరుగెడుతూ ఉంటుంది. అప్పుడు వారిలా వేడుకుంటూ ఉంటారు : “మా ప్రభూ! మా కాంతిని మా కొరకు పరి పూర్ణం గావించు.<sup>15</sup> మమ్మల్ని క్షమించు.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا يَسْتَدِرُوا إِلَيْهِمْ يَوْمًا إِنَّمَا يُجْزِئُونَ  
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ④

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ نُوبُ آلِ اللَّهِ تَوْبَةً نَصْوَاهُ عَسَى رَبُّكُمْ  
أَنْ يُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَيَدْخُلُهُمْ جَنَّاتٍ تَبَرُّرِي مِنْ تَعْبُرِهَا  
الْأَنْهَرُ يَوْمَ لَا يُنْبَرُ إِنَّهُ اللَّهُ الْغَنِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ  
يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَنْتَ مَنْ لَنَا  
نُورُنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑤

అప్రశ్నపహాస్తే వారిని దండించాలని మహాప్రవక్త (సల్లల్హుఅలైహి వసల్లం) చెప్పారు (సుననె అబూ దావూద్, సుననె తిర్మిజీ - కితాబుస్నులాత్). అలాగే వారిచేత ఉపవాసాలు పాటింపజేయాలి. ఇతర షరీయతు ఆదేశాలను కూడా వారు అవలం చించేలా జాగ్రత్తలు తీసుకోవాలి. అప్పుడే వారు పెద్దవారయ్యాక సత్యధర్మమైన ఇస్లాంకు కట్టుబడి జీవితం గడువుతారు (ఇబ్రూ కసీర్).

14. నిష్పల్యమైన లేక నిజమైన పశ్చాత్తాపం అంటే ఇది : 1. మనిషి తాను చేసిన ఏ పాపం పట్ల పశ్చాత్తాపం చెందుతున్నాడో దాన్ని త్యజించాలి. 2. ఆ తప్పుపై దేవ సమక్కంలో సిగ్గుతో కుమిలిపోవాలి. 3. ఇకమీదట ఎన్నడూ దానిని తిరిగి చేయనని సంకల్పించుకోవాలి. 4. తాను చేసిన తప్పు మానవహక్కులకు సంబంధించినదైతే - ఉండాహరణకు: ఎవరి హక్కునయినా తాను కబళించి ఉంటే, దాన్ని తిరిగి ఇచ్చి వేయాలి. తాను దౌర్జన్యం చేసిన వారికి క్షమాపణ చెప్పాలి. కేవలం ముఖం మీద లెంపలేసుకున్నంత మాత్రాన ఒరిగేదేమీ ఉండదు.
15. కపటుల కాంతి ఆర్పివేయబడినప్పుడు విశ్వాసులు ఈ విధంగా ప్రార్థిస్తారు. అల్

నిశ్చయంగా నీవు అన్నింటిపై అధికారం కలవాడవు.”

**9** ఓ ప్రవక్త! అవిశ్యాసులతో, కపటులతో పోరాడు.<sup>16</sup> వారి పట్ల కలినంగా వ్యవహారించు.<sup>17</sup> వారి నివాసం నరకం.<sup>18</sup> అది చాలా చెడ్డ గమ్యం.

**10** అల్లాహు అవిశ్యాసుల (హితబోధ) కోసం నూహు, లూతు భార్యల ఉదాహరణలను ఇస్తున్నాడు.<sup>19</sup> వారిద్దరూ మాదాసుల్లోని ఇద్దరు సజ్జనుల ఆధ్వర్యంలో

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ جَاءُوكُمْ مِّنَ الْمُكَارَ وَالظَّفَّارِ وَالنَّفَّقِينَ وَأَغْلَظُ عَلَيْهِمْ<sup>۱۰</sup>

وَمَا أُولَئِكُمْ بِجَاهِهِمْ وَبِئْسَ الْمُصِيرُ ④

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا إِمْرَاتٌ نُّورٌ وَّاُمَرَاتٌ

لُؤْلُؤٌ كَانَتَ امْعَاتٍ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ

హాదీద్ సూరాలో దీని వివరాలు వచ్చాయి. స్వర్ణంలో ప్రవేశించేవరకూ ఈ కాంతిని మిగిల్చి ఉంచమని, పూర్తి కాంతిని ప్రసాదించమని వారు విస్తువించుకుంటారు.

16. అవిశ్యాసులతో ధర్మయుద్ధం చేయటంతో పాటు కపటులకు కూడా గుణపారం నేర్చాలి. ముఖ్యంగా వారు షరీయతు పరిమితులను ఉలంఘించినట్లు రుజువైనపుడు కపటులను కలినంగా శిక్షించాలి.

17. అంటే - ధర్మపరిచయం విషయంలో వారి యొడల చాలా ఖచ్చితంగా ఉండు. షరీయతు ఆదేశాలలో కూడా వారిపట్ల నిర్ద్యంద్వంగా వ్యవహారించు. ఎందుకంటే వారు మృదువుగా వ్యవహారిస్తే వినే రకం కాదు. దండోపాయమే వారికి తగిన మందు. దైవసందేశ ప్రచారకార్యంలో మృదుత్వం అవసరమే. కానీ ఒక్కోసారి సూటిగా వ్యవహారించాల్సిన అవసరం కూడా ఏర్పడుతుంది. ప్రతిచోటూ మెతక వైఫారి మంచిది కాదు. అలాగే ప్రతిచోటూ కలినవైఫారి కూడా మంచిది కాదు. పరిస్థితుల స్వరూపాన్ని బట్టి, వ్యక్తుల, సముదాయాల మనస్తత్వాలనుబట్టి తగు విధానాన్ని అవలంబించవలసి ఉంటుంది.

18. అంటే - అవిశ్యాసుల, కపటుల నివాస స్థలం నరకం అవుతుంది.

19. అరుదైన, విచిత్రమైన ఒక సంఘటనను బోధించి దానిద్వారా అటువంటి మరో స్థితిని, సంఘటనను వివరించటాన్ని ‘మసలున్’ (ఉపమానం లేక ఉదాహరణ) అంటారు. ఈ ఆయతులో కూడా అవిశ్యాసుల కరడు గట్టిన వ్యతిరేకతను ఎత్తిచూపుతూ, వారి బోధనార్థం గతంలోని ఉదాహరణ ఇవ్వబడింది. ఇది నూహో ప్రవక్తగారి భార్య ఉపమానం.

ఉండేవారు. అయితే వారిద్దరూ తమ భర్తల పట్ల ద్రోహనికి ఒడిగట్టారు.<sup>20</sup> అందువల్ల వారిద్దరు (సజ్జనదాసులు) దైవశిక్ష విషయంలో వారిని (తమ భార్యలను) ఏ విధంగానూ ఆదుకోలేక పోయారు.<sup>21</sup> “పొండి, నరకానికి పోయే వారితో పాటు మీరూ పోయిపడండి”<sup>22</sup> అని ఆ స్నీలిరువురితో అనబడింది.

**11** మరి అల్లాహ్ విశ్వాసుల కొరకు ఫిరోను భార్య ఉదాహరణను ఇస్తు న్నాడు.<sup>23</sup> అప్పుడామే ఇలా వేదుకున్నది : “నా ప్రభూ! నా కోసం నీ దగ్గర-స్వర్ణంలో - ఒక గృహాన్ని నిర్మించు. నన్న ఫిరోను

فَخَانَهُمَا فَلَمْ يُعْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا قَطَّعَيْنَ  
أَخْلَكَ اللَّذِي مَعَ الظَّاهِلِينَ (۱)

وَرَبَّ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَ فَرْعَوْنَ إِذْ قَاتَ  
رَبَّ ابْنِ لِلْعِنْدَلِ كَيْتَابَ الْجَنَّةِ وَجَنَّتِي مِنْ فَرْعَوْنَ وَعَلَهُ

20. ఇక్కడ ‘ద్రోహం’ అంటే భావం శీలానికి సంబంధించిన ద్రోహం కాదు. ఆ మాటకొస్తే ఏ ప్రవక్త భార్య కూడా చెడునడత గలది కాజాలదన్న విషయంపై విద్యాంసులందరి మధ్య ఏకాభిప్రాయం ఉంది (ఘత్తమల్ ఖదీర్). అయితే నూహులు, లూతు ప్రవక్తల భార్యలు తమ భర్తల సందేశాన్ని నమ్మలేదు. పైగా వారు కాపట్టానికిలోనై తమ భర్తల సందేశానికి వ్యతిరేకంగా, తమ జాతి జనులకు మద్దతు ఇచ్చారు. ఉదాహరణకు: హజత్ నూహు భార్యనే చూడండి, ఆమె తన భర్త గురించి జనులకు చెబుతూ ‘అయిన గారికి పిచ్చిపట్టుకున్నట్టుంది’ అని అనేది. అలాగే లూతు భార్య తన భర్తకు వ్యతిరేకంగా గూఢచారి కార్యకలాపాలు నిర్వహించేది. తన భర్త దగ్గరికి వచ్చిన యువ అతిథుల గురించి ఆమె తన జాతి వారికి సమాచారం అందజేసింది. మరికొంతమంది వ్యాఖ్యాతల ప్రకారం వీరిద్దరూ తమ భర్తల గురించి ప్రజలకు చాటిలు చెప్పేవారు.

21. హజత్ నూహ్ (అలైహిస్సులాం), హజత్ లూత్ (అలైహిస్సులాం)లు దైవప్రవక్తలు, దైవసామీప్యం పొందిన దాసులై ఉండి కూడా తమ భార్యలను దైవశిక్షనుండి రక్కించలేకపోయారు.

22. ఈ మాట వారికి ప్రకయదినాన అనబడుతుంది లేదా మరణ సమయంలో అనబడింది. అవిశ్వాసుల ఈ ఉపమానాన్ని ఇక్కడ ప్రత్యేకంగా ఇవ్వటంలోని ఉద్దేశం అంతిమ దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (స) వారి సతీమణులను పోచ్చరించటమే. వారు ముమ్మటికీ

నుండి, అతని (దుష్ట) పోకడ నుండి రక్షించు. దుర్యాగ్ర జనుల నుండి నాకు విముక్తిని ప్రసాదించు.”

**12** మరి ఇమూన్ కుమారె అయిన మర్యాద (ను కూడా ఉదాహరిస్తున్నాడు).<sup>24</sup> ఆమె తన మానాన్ని కాపాడు కున్నది. మరి మేము మా తరఫున ఆమెలో ప్రాణాన్ని ఊడాము. మరి ఆమె తన ప్రభువు వచనాలను,<sup>25</sup> ఆయన గ్రంథాలను సత్యమని ధృవపరచింది. ఆమె వినయవిధేయతలు గల స్త్రీమూర్తుల కోవకు చెందినది.<sup>26</sup>

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِيْ أَحْصَنَتْ فَوْجَهَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ  
مِنْ رُّوْحِنَا وَصَدَقَتْ بِهِ لِكِلَّتْ رَبِّهَا وَكُنْتِهِ وَكَانَتْ  
مِنَ الْغَنِيْمَيْنَ

దైవప్రవక్త (స) ఇంటికి దీపాల వంటివారే. వారు ఇతర మహిళామణిల కన్నా క్రేష్టులు అన్నది కూడా నిజమే. అయినాసరే వారు గనక దైవప్రవక్త (సతుసం)ను ఎదిరించినా, లేక దైవప్రవక్త (స) మనసు నొప్పించినా అది క్షంతవ్యం కాజాలదు. దేవుడు వారిని నిలదీయవచ్చు. అదే గనక జరిగితే వారిని ఇక కాపాదేవాడెవడూ ఉండడు.

23. అంటే ముస్లింలలో సహనస్థయిర్యాలను, ధైర్యసాహసాలను, వజ్జసంకల్పాన్ని నూరి పోయటం కోసం ఫిరోను భార్యను ఉపమానంగా పేర్కొన్నాడు. ఫిరోను లాంటి కరడు గట్టిన దైవవిరోధి భార్యయే విశ్వాస మార్గంలో నిలకడ కలిగి ఉన్నప్పుడు, మీరు మాత్రం ఎందుకు స్థిరంగా ఉండలేరు? అని అల్లాహో యిక్కడ చెప్పవలిచాడు.

24. హజ్జత్ మర్యాద (అలైహిస్సులాం)ను ఇక్కడ ప్రస్తావించటంలోని ఉద్దేశ్యం ఇది: ఆమెగారు మార్గవిహీనులైన జనుల మధ్య నివసిస్తూ కూడా శీలవతిగా, వినయవతిగా రాణించి దైవప్రసన్నతను చూరగొన్నది. దేవుడామెకు ప్రపంచ మహిళలందరిపై క్రేష్టుతను ప్రసాదించాడు.

25. ఇక్కడ ప్రభువు వచనాలు అంటే దైవసూచనలు, ధైవాజ్ఞలు అని భావం.

26. ఆమె పుట్టిన వంశం దైవభక్తుల వంశం. ఆ వంశంలో అంతకు ముందు చాలామంది సజ్జనులు, విధేయులు జన్మించారు. ఆమె కూడా సద్వర్తనలో ఎన్నదగ్గ మహిళ.

హదీసులో ఇలా ఉంది: “స్వర్గంలోని స్త్రీలలో అందరికన్నా ఉత్తములు హజ్రత్ ఖదీజా, హజ్రత్ ఫాతిమా, హజ్రత్ మర్యాద, ఫిరోన్ భార్యాయగు ఆసియాలు.” (ముస్నాద్ అహ్మాద్ -1/293; అస్సహీహతు లిల్ అల్బానీ - 1508). మరొక హదీసులో మహాప్రవక్త సత్తాసం ఇలా ప్రవచించారు : “పురుషులలో పూర్ణపరిణతి గలవారు చాలామంది గతించారు. కానీ స్త్రీలలో పరిపూర్ణత నొందినవారు ఫిరోను భార్యాయగు ఆసియా, ఇమ్రాన్ పుత్రిక అయిన మర్యాద, ఖువైలిద్ కుమారై అయిన ఖదీజా (ర.అ)లే. కాగా; సరీద్ వంటకానికి ఇతర వంటకాలపై ఎటువంటి ఆధిక్యత ఉందో మహిళలలో ఆయిషా (ర.అన్సఫ్)కు కూడా అటువంటి ఆధిక్యతే ఉంది (సహీహ్ బుఖారీ - కితాబు బద్దయిల్ ఖ్యాత్; సహీహ్ ముస్లిం - కితాబుల్ ఫజ్యాయెల్).

